

3  
EXAMEN  
DE L'APOLOGIE  
DV SIEVR  
PELETIER,  
*POVR LES PERES*  
*IESVITES.*



A PARIS,  
Par IOSEPH BOÜILLEROT, rue  
de la Bucherie, à l'Image Sainte Barbe.  
M. DC. XXV.  
*AVEC PERMISSION.*

prins, *Que l'Espagne est une Monarchie naissante*) si debbe il Re suo del tutto dichiarare dependente del Papa, e farsi predicare per il figurato Cyro, e Re Catholico del Mondo, e con titoli religiosi, e atti p<sup>ij</sup> per illustrar la sua Monarchia. E servirsi di buoni predicatori, che metessero inanzi questo negotio. A vos deux questions ie n'ay rien à dire que cela. Preschez la puissance & le respect du Pape à ceux qui ont bien de la peine de croire celle de Dieu. Ne le dites pas aux François qui les honorent pour Dieu. Dites le à ceux qui ont traitté Clement VII. Paul III. Paul IIII. Sixte V. il n'y a que trois iours, tout de mesme qu'eussent fait les Turcs. On vous l'a dit par bonnes histoires. Vous passez là dessus comme la putain que Salomon décrit, qui se leue & dit, *Je ne sçay ce que c'est.*

A Rome on se mocque de vous & de vos feüilles volantes. Toutes fois &

quantes qu'on y parle pour l'Espagne, on ne l'entend pas comme vous faites, tesmoin ceux qui se rioient de vous à la table du Legat. Vous auriez bien de l'esprit si vous leur pouviez persuader de prendre plaisir à la Tyrannie de Milan, Naples, & Sicile. La premiere fois que vous communiquerez de vos affaires avec Monsieur le Nonce, priez-le de vous dire en bonne foy, si le saint Pere se cõtente de l'Oeconomat de Milan, de l'Exequatur de Naples, de la Monarchia de Sicile. Et puis si la fantaisie vous tient d'en sçauoir dauantage, demandez-luy comme on appelle à Rome ce qui se pratique en Espagne plus rigoureusement que nos appellations comme d'abus, contre toutes les prouisions qui viennent de Rome. Demandez luy si le *Consejo Real* leur agrée plus que le Parlement de Paris. Demandez-luy que c'est ( car de vous ie sçay

bié que vous n'en auez jamais ouïy parler : car vous ne cognoissez les Espagnols que comme les Peres Iesuites, par les balieures du logis, ainsi que ceux qui cherchent des épingles dans les ruës) *Auxilio de la fuerça, en defensa de la Real Authoridad, y poder y presentation de las bullas.* Demandez-luy si on a oublié à Rome qu'Albuquerque estant gouverneur de Milan, vn Huissier de l'Archeuesché ayant voulu faire vn exploit sans la permission du Conseil du Roy, il eut tout sur le champ *vn tratto di corda*, & fut banni. C'estoit sous le Pape Pie V. sous vn Archeuesque Borromée, dont le nom est venerable mesme entre les Anges. Demandez-luy encore si iamais il a veu qu'en France les Catholiques ayent distingué les Roiaux d'avec les Papistes, comme on fait en Espagne *los Pontificales y los Realistas.* Quand il vous aura bien instruit là dessus, nous

aurons de vos nouuelles. Je m'assure  
 que vous ne vous vanterez pas de ce  
 qu'il vous dira. Je laisse là le bon hōme  
 qui iuge de l'Espagne par ce que les Al-  
 manachs en disent. Voicy son secret &  
 son interest avec sa Saincteté, qui est si  
 cogneur à Rome, qu'ils l'appellent *il Se-  
 creto di Spagna. Il Papa contradice al  
 Rè di Spagna tanto, quanto che dubita che  
 nō lo facia suo Capellano. Il Rè di Spagna  
 si deue risoluere, ch' il Papa non habbia do-  
 minio in temporalibus, e farlo restar senza  
 niente, come vn Vescouo suo Capellano.*  
 C'est vn subiet du Roy d'Espagne qui  
 parle ainsi, & vn Moine,

Campa-  
 nella.

*Page 42.* Vous prenez la cause des  
 Moines pour monstrier qu'ils doiuent se  
 meller des affaires politiques. Cela ne  
 fait rien au fait des Iesuites, qui n'ont  
 point esté nommez ni designez pour  
 tout. On a dit que les Espagnols se ser-  
 uent des Moines par cabale. Comines

l'a dit deuant que Charenton fust baſti,  
 & deuant que vous euſſiez cognoiſſan-  
 ce du Duc de Monteleon. Paul Ioue  
 Eueſque a dit, que Ferdinand trompa  
 le Roy Charles VIII. par le moyen de  
 ſon Confeſſeur qui luy fit perdre le  
 Comté de Roſſillon. On vous a dit  
 que Ferdinand nous enuoya deux Cor-  
 deliers pour iuſtifier l'enuahifſement  
 qu'il auoit fait de la Nauarre. Tout cela  
 eſt d'un téps où il n'y auoit point d'he-  
 reſie. Je vous diſ dauātage, qu'un Moine  
 nous a autresfois fait perdre le Duché  
 de Milā. Sádoual Eueſque & Eſpagnol,  
 qui ne fut iamais à Charenton; *Vn fraile*  
*Augustino llamado Andrea, natural de*  
*Ferrara, eloquentiſſimo Predicador, pre-*  
*dicaua con tanta efficacia cōtra el nombre*  
*Frances, por hazerle odioſo y abboiriente,*  
*che deſpartaua y confirmaua las volunta-*  
*des en Milano para tomar las armas, y*  
*perder las haziendas y aún las vidas con-*

*tra los Franceses.* Escoutez, s'il vous plaist, ce qu'a dit vn Euesque, *Y quando los frailes se ponen en esto, hazen mas daijo que gruesos exercitos.* Ils font plus de mal que des armées entieres. Quand les Moines nous auront fait recoüurer quelques Estats que l'Espagnol nous tient, chacun trouuera bon qu'ils se meslent de nos affaires. Si vn François auoit parlé, il n'en auroit pas sceu dire dauantage. Je dis bien plus: en l'an 1520. les Moines souleuerent toute l'Espagne contre Charles le V. L'Euesque de Zamora qui en auoit plus de quatre cens avec luy armez, quand il les menoit cõtre les Eglises des villes subiettes au Roy, qu'ils pilloient comme si c'eussent esté des Turcs, il leur cryoit *Aquí mis Clerigos.* Vn Iacopin chef de la *lunta*, c'est à dire de la ligue, interdit le Conseil Real, qui est comme le Parlement de l'Estar, & les fit tous mettre en pri-

son ; ce que ie marque afin qu'on ne  
 nous puisse pas reprocher ce que la li-  
 gue a fait au Parlement de Paris. Il fail-  
 lit à faire assommer le Cardinal Adrian,  
 qui depuis fut Pape. Robaron los Tem-  
 plos, desnudando las Imágenes, abrian las  
 sepulturas, pensando hallar en ellas el di-  
 nero escondido, mataban sin piedad los  
 pobres labradores, no perdonando diuino  
 ni humano. Il en cousta la vie à cinquan-  
 te mille personnes, & faillirent-ils à per-  
 dre tout l'Estat. Voulez-vous sçauoir  
 d'où venoit le mal? Y los frailes publica  
 y libremente predicauan como consen-  
 tian? y que los estrangeros disfrutassen a  
 España? Et tout cela en la presence de  
 Charles ce grand Prince. En Toledo con  
 osadia se predicaua en los pulpitos, con  
 color de deuocion. Pareciendoles que los  
 religiosos no tenian que auenturar, y que  
 eran exentos de la iustitia real. Il adjou-  
 ste. Hizieron gran danno algunos frailes,



*unos con buen zelo, y otros por ser inquietos, y demasiado entremetidos en las vidas y cuidados de los seglares, y bien agenos de la vida religiosa.* Au mesme temps vne grande sedition se fait en Autriche contre luy, dont estoit le chef vn Prieur des Chartreux. *Mal fraile y scandaloso, que saltando las claustras de su encerramiento salio a ser caudillo de unos rebeldes y inquietos.* Ferdinand son grand pere faillit à se damner, & à mourir sans confession ni communion, parce qu'une Beate luy auoit dit, qu'il ne mourroit point sans auoir prins Ierusalem. Quand son Confesseur le voulust aprocher lors qu'il estoit à l'extremité, il le rebuta asprement, & luy dit, *Vous ne me recherchez pas pour ma conscience, mais pour me parler d'affaires.* Ce qui fait iuger que iamais les Confesseurs des Rois, s'ils sont gens de bien, ne doiuent s'embarasser dans

les affaires. Vn Moine faillit à perdre Ferdinand, luy venant denoncer de la part de Dieu, qu'il estoit Roy de Castille, & que ce n'estoit par Charles son frere. L'histoire d'Espagne adjouste, que quoy que ce fust vn Moine, *representando gran santidad, y vida muy penitente*; toutesfois, *era algun demonio; que quierio alterar el Reino*. Si en se meslant des affaires, ils seruent quelques-fois aux Princes, ils y nuisent encores bien plus souuent: car ce n'est pas ce à quoy Dieu les a apellez. Sa saincteté n'a pas approuvé les negotiations des Moines qui sont venus en Frâce, & en a fait reserrer quelques vns. Chacun le sçait tres-bien. Celuy a qui vous vous en prenez, les honore plus que vous, & a plus de Moines pour amis, que vous ne cognoissez de Moines. Ceux qui se meslent des affaires des Rois par leur commandement ont vne vocation le-

gitime : ceux qui s'en meslent pour les tromper, & pour écrire contr'eux, ou faire écrire, sont tres-indignes du nom qu'ils portent. Si vous preniez la peine de lire d'autres liures que les vostres, vous sçauriez ce que les Iesuites eux mesmes ont écrit des Moines. Voyez ces paroles de Mariana. Il parle de l'an 1094. *Monachorum mores ea tempestate, quod D. Bernardus conqueritur, nimium instudium libertatis incubuerant; passimque eorum præfecti, ut insignia episcoporum, mitram, baculum, breue circa humeros pallium, gestare fas esset, libertatis indicio impetrabant. Ea fraudis inuenta via est.* lib. 10. c. 2. Messieurs les Prelats disent que les choses n'ont pas amendé du despuis: & croyent que c'est vne chose bien plus prodigieuse que tout cela, d'auoir veu vn religieux, simple prestre, disputer le pas aux Euesques; & disent de plus, que si cela fust

aduenü du temps de S. Hierosime, qu'il en eust bien faict plus de bruiet, que d'auoir veu vn Diacre preceder les Prestres. Laissez-là l'histoire des Moines. Cen'est pas de vostre faict. Au moins si vous les voulez dans les affaires, souuenez-vous qu'un Moine Timoreo, fust cause de la perte de Louïs Roy de Hongrie, & de vingt mille Chrestiens avec luy, *Dolce. era più animoso, e galliar-do, que prudente.* Je ne veux pas assembler avec luy Dom Sebastien de Portugal, pour n'offencer point ceux que ie veux honorer malgré vous.

*Pag. 44.* peu s'en faut que la bestise ne soit aussi monstreuse, que la malice de l'Admonitio. Il dit qu'on a faict des Apologies pour Monsieur le Cardinal de Richelieu, parce qu'on n'auoit pas autre moyen de se faire valoir. Hé grosse beste pourquoy donc ces Theologiens ont t'ils imprimé à la veüe de toute la Chre-

stienté qu'il est *excommunicatissimo*?  
 Qu'il a esté corrompu par l'argent de  
 ceux de Venise? Qu'il a resolu de faire  
 tuer les Catholiques en Alemagne?  
 Pourquoy disent t'ils que la Sourbon-  
 ne est endiablée *Cardinalitio energema-  
 te*? A quoy ceste exclamation; *Et tu  
 oculum Dei vindicem non times*? qui va  
 droict sur luy à la veuë d'un chacun.  
 Allez; vous l'avez bien payé des obliga-  
 tions que vous luy avez: mais qui n'ai-  
 me point le Roy, n'aime personne.

pag. 45. En fin Espagnol, il veut  
 faire croire que ceux qui sont ennemis  
 des affaires du Roy, ne le sont que pour  
 souhaitter la paix entre les Catholi-  
 ques; & pour se resioüir des succez d'Es-  
 pagne contre l'heresie. Il n'est point  
 d'homme de bien, qui ne souhaite la  
 paix entre les deux coronnes: mais il  
 n'en est point qui ne souhaite que le  
 Roy d'Espagne se contente de ses

Estats, sans entreprendre sur ceux de  
 ses voisins. On scait bien que vous &  
 vos semblables auez esté plus affligez  
 de ce que les Espagnols n'ont sceu pré-  
 dre Verrue sur le Duc de Sauoye, que  
 vous n'auiez esté aises de la bataille na-  
 uale gaignée sur les heretiques. Et qui  
 a plus d'heretiques alliez, & fauteurs de  
 sa grandeur que la maison d'Austriche?  
 Allez ignorant, respondes si vous sca-  
 uiez aux exemples qu'on vous en a cot-  
 tez, & vous estudiez pour ceux qu'on  
 vous prepare. C'est estre Espagnol, &  
 pardelà, de vouloir faire croire que ce  
 soit vne heresie de n'approuer point  
 la grandeur d'une Monarchie, qui veut  
 engloutir toutes les autres. Si vous écri-  
 uiez gratis, vous estes pardonnable en  
 les defendant si mal. Respondes vn peu  
 aux propositions publiées là dessus, &  
 iustificées par bonnes raisons, si vous  
 auez dequoy le faire.

Pag. 48. *La n'aduienne que la France  
tienne l'intérêt de la Religion comme une  
chose indifferente. Ainsi soit-il, & eter-  
nellement : mais d'où auez-vous tiré  
qu'il y ait aucun de ceux qui écriuent  
pour le Roy, qui ait enseigné ceste  
maxime, qui est de vous & de vos sem-  
blables ? La Religion est le salut des  
ames : & c'est le salut des Estats, de sça-  
uoir bien discerner l'hypocrisie d'auec  
la Religion ; la Mascara, le faux visa-  
ge, d'auec le naturel. Celuy qui auoit  
mis les reliques d'as sa pòchette, crioit au  
larron. Ceux qui reprochèt la Religion  
aux François, ne se souuiennent pas  
qu'au siege de la Fere, d'un grand nó-  
bre d'Espagnols tuez, il s'y en trouua  
soixante qui estoient circoncis. En ce  
temps-là còme a ceste heure, c'est n'estre  
pas Catholique, que de leur donner sur  
les doigts, s'ils entreprenent sur nous.  
Si vous auez du credit sur eux, faites les*

retenir chez eux ; faites leur rendre, non  
 pas ce qu'ils nous tiennent: car ils en ont  
 trop, mais la Valteline, qui est la liber-  
 té de toute l'Italie ; où il n'y a point  
 d'heresie, Dieu mercy. Et lors ceux de  
 qui vous vous plaignez les loueront  
 mieux que vous ne sçauriez iamaï faire.  
 Quant à la douceur que vous exigez  
 en ceux qui écriuent pour le Roy, ie ne  
 sçay pas de qui vous parlez : mais bien  
 sçay-je que celuy que vous marquez a  
 le iugement & l'approbation du Roy,  
 & de tous ses Ministres. A la verité il  
 voudroit n'auoir pas eu subiet d'écrire.  
 & auoir employé son temps à jouïr de  
 la douceur ordinaire de ses estudes, sans  
 estre obligé de lire les impietez & les  
 tromperies des Espagnols contre la  
 France. Durant le séjour qu'il a fait dás  
 Paris depuis 15. années, il a fait assez co-  
 gnoistre l'humeur dont il est. Les gens  
 de bien, & le tesmoignage de sa con-  
 science,



science, luy suffisent contre les morsures des impies & des ennemis de l'Estat. Il ne s'est pas ingeré en ces choses-là : & s'est fait presser, côme ie sçay tres bien, & n'ay point honte de l'écrire, n'ayant attendu autre recôpense ni salaire, que de satisfaire à soy-mesme en faisant son deuoir. Vneame moins basse & moins noire que la vostre, ne luy auroit pas reproché que le gain l'a porté à cela : puis que ie vous dis à la face de tout le monde, & tous les Ministres de l'Estat le sçauent, que depuis auoir donné son liure au Roy, & en auoir esté tres-faiblement receu, il ne l'a iamais veu depuis, tant il est aspre courtisan.

Il est de condition pour pouuoir esperer de son Roy en le seruant fidelement, assez de protection contre les ennemis qu'il s'est fait pour auoir dit la verité. S'il l'a dite vn peu chaudement, excusez-le. Il a parlé pour son Roy qui

est le Pere du Peuple; & faites ces leçons à ces monstres que vous flatez, qui ont blasphémé contre l'Oingt du Seigneur. Il est vray qu'il a esté Huguenot, & vous aussi: mais voicy ce qu'on y remarque de difference. Il sçait quelque chose, & peut defendre la religion avec honneur. Et si il estoit aussi libre que d'autres sont, tel parle de luy hardimét qui se tairoit avec hôte. Il a fait son entrée dans l'Eglise par le chemin de la Croix; par la perte de ses biens; & par le hazard de sa vie, & de tous les siens. Vous en auez vous mesmes fait autresfois le procez verbal. Quand il est venu à se faire Catholique, il estoit pour sa condition le premier dans son parti, estimé autant que d'autres y ont esté toujours ridicules & sans honneur. Et si de plus, ce qui le console grandement, & que ie luy ay oüy dire, c'est qu'il n'est pas semblable à ceux qui sont

sortis de l'heresie par le moyen & pour  
la mesme cause que celle qui fait sortir  
le loup du bois. Il n'a point eu dessein  
d'offencer son prochain : mais de des-  
crier le mal qu'on veut faire à sa patrie  
sous vn faux semblant de pieté, qui est  
vne impieté deuant Dieu, & vne trahi-  
son entre les hommes. D'auoir eu des-  
sein de vous offencer, de vous blesser  
en son liure fait cy deuant, il jure de-  
uant Dieu & les Anges de sa gloire,  
qu'il n'y a iamais pensé. Si vous auez  
pris pour vous ce qu'il dit contre les  
Espagnols, ou leurs fauteurs, il n'en ac-  
cuse pas vostre malice, vous croyant  
veritablemēt plus imprudent que ma-  
lin ; mais il blasme grandement vostre  
iugement, & croit de n'estre pas seul. Il  
loue Dieu d'auoir fait quelque chose  
en sa vie qui ait despleu aux meschans  
au mesme temps qu'elle a pleu au Roy,  
& à son Conseil. Je n'en dis pas dauan-

rage pour le present, <sup>32</sup> sçachant qu'un  
de ces iours il parlera à vous & à vos  
semblables:

F I N.



